

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSEKVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - OYERENSSTEMMELSESERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ	CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGHNYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ	CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
--	--	--	---	---	---	--

Daikin Europe N.V.

01 ^(en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 ^(de) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 ^(fr) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 ^(nl) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 ^(es) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 ^(it) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 ^(el) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνης ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 ^(pt) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere.

MTS: UATYA(30/40/50/60/70/80/90/100/110/120/140/150/160/180/190)BBAY1*,
MTS: UATYA(30/40/50/60/70/80/90/100/110/120/140/150/160/180/190)BFC2Y1*,
MTS: UATYA(30/40/50/60/70/80/90/100/110/120/140/150/160/180/190)BFC3Y1*,
MTO: 30* ... *, 40*** ... *, 50*** ... *, 60*** ... *, 70*** ... *, 80*** ... *, 90*** ... *, 100*** ... *, 110*** ... *, 120*** ... *, 140*** ... *, 150*** ... *, 160*** ... *, 180*** ... *, 190*** ... *,**
^{*}= , 1, 2, 3, ..., 9

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμού, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre relevante standard(er), forudsat at disse anvendes i henhold til våre instruksjoner:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutsetning av at disse brukes i henhold til våre instruksjoner:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfeleleek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:

17 ^(pl) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 ^(ro) declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:
19 ^(cs) z vsvo odgovornostjo izjavljam, da so modeli klimatiskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 ^(hu) kinnitab oma täieliku vastutuse, et käesoleva deklaratsiooniga kuuluvad käesolevate mudelite:
21 ^(sk) deklaruji na svoja odgovornost, že modely klimatizácie, za ktoré sa odnáša táto deklarácia:
22 ^(sl) visiška savo atsakomybę skelbiu, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 ^(hr) ar pinu obilodbu aplicina, ka takak uskalitno modelu gaisa kondicioniranih, uz kurem atitecas ši deklaracija:
24 ^(bg) vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 ^(tr) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildiriimi ilgili olduđu klima modellerinin aşıadıkları gibi olduđunu beyan eder:

21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāju norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 su v z hode s nasledovnou(ymi) normou(ami) alebo inými(í) normatívnymi(í) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ũr¼n¼n, talimatlarımıza g¼re kulanimlmasi kořuluyula ařadıkları standartlar ve norm belirlen belgelele uyumludur:

EN60204-1, EN61000-6-3, EN61000-6-2, EN378-2, IEC60335-2-40: 2018,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τηρήση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:

10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 roudattaan määräyksii:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:

19 ob upořevnávání doložt:
20 vastavalt nõuetele:
21 следващи клаузите на:
22 laikintus nustatymų:
23 levõrdõit prasības:
24 održavajuć ustanovlenja:
25 bunun kořullarına uygun olarak:

Machinery 2006/42/EC *
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU *
Pressure Equipment 2014/68/EU ****

16 * a(z) <A> alapján, a(z) igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
** a(z) műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a(z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul: <F>). <G>. Veszélyességi kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywna opinia i Świadectwem <C>.
** zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategoria zagrożenia <H>. Patrz także następną stronę.
18 * asa cum este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu Certificatul <C>.
** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categoria de risc <H>. Consultati de asemenea pagina următoare.
19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.
** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija vteganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.
20 * nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt sertifikaadile <C>.
** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (isamoodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

21 * както е изложено в <A> и оценено положително от съгласно Сертификата <C>.
** както е заложено в Акта за техническа конструкция <D> и оценено положително от <E> (Приложен модул <F>). <G>. Категория риск <H>. Вижте също на следващата страница.
22 * kaip nustatyta <A> ir kaip telijamai nuspresta pagal Sertifikatą <C>.
** kaip nurodyta Techninėje konstrukcijos byloje <D> ir patvirtinta <E> (taikomas modulis <F>). <G>. Rizikos kategorija <H>. Taip pat žiūrėkite ir kitą puslapį.
23 * ká norádtís <A> un atbilstoši pozítivajam vĕrtĕjumam saskaņá ar sertifikátu <C>.
** ká noteikts tehnikájdá dokumentácijá <D>, atbilstoši <E> pozítivajam lĕmumam (piekritájdá sadalá: <F>). <G>. Riska kategorija <H>. Skat. arī nákošo lappusi.
24 * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s osvedčením <C>.
** ako je to stanovené v Súbore technickej konstrukcie <D> a klade posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G>. Kategória nebezpeďnia <H>. Viď tiež nasledovnú stranu.
25 * <A> dá belirtilidji gibi ve <C> Sertifikasına göre tarafından olumlu olarak deęerlendirildięi gibi.
** <D> Teknik Yapı Dosyasında belirlildięi gibi ve <E> tarafından olumlu olarak (Uygulanan modül <F>) deęerlendirilmiřtir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrıca bir sonraki sayfaya bakın.

<A>	—
	—
<C>	—
<D>	—
<E>	Bureau Veritas Italia S.p.A. (NB1370)
<F>	H
<G>	—
<H>	III

01*** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02*** Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktsakte zusammenzustellen.
03*** Daikin Europe N.V. est autoris e   compiler le Dossier de Construction Technique.
04*** Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technische Constructiedossier samen te stellen.
05*** Daikin Europe N.V. est autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06*** Daikin Europe N.V.   autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

07*** H Daikin Europe N.V.   zivouoioioimĕjnĕ na sũntrĕje tony Teĕniko fĕkslo kooskeulj.
08*** A Daikin Europe N.V. est autorizada a compilar a documenta o técnica de fabrico.
09*** Компания Daikin Europe N.V.  полномочена составить Комплекс технической документации.
10*** Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
11*** Daikin Europe N.V.   bemyndigade att sammanstalla den tekniska konstruktionsfilen.
12*** Daikin Europe N.V. har tillatelse til   kompilere den Tekniske konstruksjonsfilen.

13*** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.
14*** Spoločnosť Daikin Europe N.V. má oprávnení ke kompilácii zboru technickej konstrukcie.
15*** Daikin Europe N.V. je ovlařten za izradu Datoteke o tehniĕkoj konstrukciji.
16*** A Daikin Europe N.V. joggosult a m szaki konstrukci s dokumentáció  szeszt llására.
17*** Daikin Europe N.V. ma upovznamenje o zbiranju in oporocavnanju dokumentaciji konstrukcijskeje.
18*** Daikin Europe N.V. este autorizat s  compilate Dosarul tehnic de construcție.

19*** Daikin Europe N.V. je pooblašten za sestavo datoteke s tehnično mapo.
20*** Daikin Europe N.V. on volitaut koostama tehnilist dokumentatsiooni.
21*** Daikin Europe N.V.   otvorizirana da sastavi Akta za tehniĕska konstrukcija.
22*** Daikin Europe N.V.   igarilota sudarjy iĕ tehniĕnis konstrukcijs fajla.
23*** Daikin Europe N.V.   autorizets sastádti tehniko dokumentáciu.
24*** Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvorit súbor technickej konstrukcie.
25*** Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasında derlemeye yetkilidir.

2P522682-4B

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSEVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE - CONFORMITÀTSEVERKLARING	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - ÖVERENSSTEMMELSESEKVLÄRNING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE	CE - ERKLÄRUNG OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE	CE - IZJAVA O USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSEGHNYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON CE - ДЕКЛАРАЦИЈА-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - ATTIKTIKES-DEKLARACIJA CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
---	--	---	--	---	---	--

01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα: 08 vervolg van vorige pagina:	08 continuação da página anterior: 09 продолжение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak sa prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuarea paginii anterioare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmine lehekülje järg: 21 продолжение от предыдущата страница:	22 anketesno pustajo tešiny: 23 iepriekšējās lappuses turpīnājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceki sayfaдан devam:
---	--	--	--	---	--	---

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmIn: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmAx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmIn: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmAx: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tillatit temperatur (TS*): * TSmIn: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmAx: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmIn: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmAx: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmIn: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmAx: Naslićena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljane varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmIn: Minimálna teplota na nízkotlakovej strane: <L> (°C) * TSmAx: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Vyrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmIn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmAx: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmIn: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmAx: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Maximalt tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Minimax tillätn temperatur (TS*): * TSmIn: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmAx: Måtnadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtit tryk (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namplåt	16 • Legnyabb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnyabb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmIn: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C) * TSmAx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelői telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Maksimaalne lubatud surve (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna lubatud temperatur (TS*): * TSmIn: Minimalna temperatura madalsurve külje: <L> (°C) * TSmAx: Maksimaalse lubatud surve (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati	25 • zln veril maksimum basinq (PS): <K> (bar) • zln veril minimum/maksimum sicaliki (TS*): * TSmIn: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmAx: zln veril maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basıncı emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admise (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admise (TS*): * TSmIn: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmAx: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmIn: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmAx: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal tillatit temperatur (TS*): * TSmIn: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmAx: Metings-temperatur i samsvar med maksimalt tillatit tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Minimálna/maksimalna admissibilná teplota (TS*): * TSmIn: Minimálna teplota po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmAx: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia zabezpieczającego: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) • Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmIn: Минимална температура на ниското налягане: <L> (°C) * TSmAx: Температура на насищане, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) • Охладител: <N> • Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmIn: Minimumtemperatuur aan lage-drukzijde: <L> (°C) * TSmAx: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmIn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmAx: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmIn: Alhaisin matalapaineen lämpötilä: <L> (°C) * TSmAx: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kylästyslämpötilä: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmIn: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmAx: Temperatură de saturare corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimālais leistinas slēgīs (PS): <K> (bar) • Minimālmaksimālā leistina temperatūra (TS*): * TSmIn: Minimālā temperatūra zemo slēgio pusēj: <L> (°C) * TSmAx: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamo spiedienu (PS): <M> (°C) • Dzesinātājs: <N> • Spiediēna drošības ierīces iestatīšana: <P> (bar) • Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavotājuzņēmuma plāksnītie	

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedende Udstyr): <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení study se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicoou pre tlakové zariadenia: <Q>
02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>	07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απεφάνθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q>	11 Navn og adresse for det anmædte organ som godkænt oppfyllendet av trykkutrustningsdirektivet: <Q>	15 Naziv i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o uskladenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	20 Teavitatud organ, mis hindas Survesaademete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimelt järgi aadress: <Q>	25 Basıncı Teçhizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak deęerlendirilen Onaylanmıs kuruluřun adı ve adresi: <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykkulstyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	16 A nyomástartó berendezésekre vonatkozó irányelnek való megfeleléseget igazoló bejelentett szervezet neve és címe: <Q>	21 Наименование и адрес на изпълномощния орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q>	
04 Naam en adres van de aangemerkte instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaittedirektiivin noudattamisesta: <Q>	17 Nazwa i adresa Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 Atsakings institūcija, kuri dāvē teigiamā sprendimā pagal slēginās ierāgos direktīvas pavadināmas ir adresas: <Q>	
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>			18 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 Serifikācijas institūcija, kura ir devusi pozitīvu slēdzieni par atbilstību Spiediēna lekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	

<Q> Bureau Veritas Italia S.p.A.
Via Miramare 15,
20126 Milano (MI), Italy

2P522682-4B

